

17 روز بعد از روز انتخابات: 5 اکتوبر 2010

18 سپتامبر 2010, انتخابات ولسی جرگه افغانستان

انستیتیوت دموکراتیک ملی هیتتی را برای نظارت بر انتخابات ولسی جرگه افغانستان در سال 2010 تعیین کرده است و پروسه انتخابات را قبل از روز انتخابات، در جریان روز انتخابات و بعد از روز انتخابات مورد تحلیل قرار می دهد. این هیئت شامل بیش از 140 تحلیلگر بین المللی و مشاهده افغان در سراسر کشور می شود. برای معلومات بیشتر، به سایت انستیتیوت دموکراتیک ملی در مورد انتخابات مراجعه کنید [NDI.org](http://NDI.org) and [AfghanistanElectionData.org](http://AfghanistanElectionData.org)

## نتایج شکایات انتخاباتی بطور آشکارا نصب و اعلان نگردیده است

### تازه ها در مورد نتایج نسبی و کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی

- نتایج نسبی 25 ولایت از جمله 34 ولایات اعلان گردیده است. که از جمله 9 ولایت باقی مانده، در مورد ولایات غزنی و قندهار هنوز هیچ معلوماتی در دست نیست.
- اعلان نتایج ابتدایی بتاریخ 9 اکتوبر انتظار میرفت که برای 17 مه این ماه به تعویق افتاد.
- کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی از دریافت بیش از 3800 مورد شکایت خبر میدهد که بیش از نصف این آمار می تواند برای نتایج انتخابات تأثیر منفی داشته باشد.
- گزارشات عامه خبر میدهد که مامور ولایتی کمیسیون مستقل انتخابات در ولایت خوست بخاطر دست داشتن در تقلب بازداشت گردیده است.

اعلان تصامیم در مورد شکایات انتخاباتی در دیوارهای بیرون از دفترشان عمل نموده اند. اما بعد از باطل شدن رای های 31 مرکز رای دهی بانوان در ولایت پکتیکا، کمیسیون سمع شکایات این ولایت اعلان میدارد که حاضر به نصب و اعلان نتایج شکایات در مورد واقعات اخیر نیست. دو ولایت دیگر چون کاپیسا و پروان ادعا دارند که تصامیم در مورد شکایات انتخاباتی را در دیوار های دخولی دفتر و اتاقهای محافظین نصب می نمایند. 15 کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی ولایتی (ادامه در صفحه 2)

با وجود اینکه قوانین و مقررات کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی لازم می بیند تا تصامیم شان در محضر عام در دفاتر ولایتی نصب و اعلان گردد، اما کمیسیون های سمع شکایات انتخاباتی در اجرای این مأموریت ناکام به نظر میرسند. این حقیقت طوری وانمود میکند که کمیسیون های سمع شکایات انتخاباتی ولایتی هیچگونه هدایات لازم از طرف کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی در مورد تصامیم گیری نصب و اعلان شکایات دریافت نکرده اند.

روندکاری کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی برای ارزیابی از شکایات صریحاً بیان میدارد که تصامیم و نتایج کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی ولایتی باید در جاهای اساس و مهم اطراف بیرونی دفاتر سمع شکایات ولایتی نصب گردد. و این اعلانات حداقل برا ی پنج روز باقی بماند.

از روز رای دهی به این سو ناظرین NDI همواره از دفاتر سمع شکایات ولایتی بازدید نموده و با مأمورین انتخاباتی ارتباطات تلفونی نیز داشته اند، تا اطمینان حاصل نمایند که آیا تصامیم و نتایج در مورد شکایات انتخاباتی در ولایات علناً نصب و اعلان گردیده است یا خیر. از جمله 18 کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی ولایتی تنها پکتیکا در نصب و

## نکات قابل توجه از نظارت انستیتیوت دموکراتیک ملی در ساحات

### ولایت نیمروز

### ولایت قندهار

نتایج ابتدایی در ولایت نیمروز، یکی از ولایات جنوبی سهم فعال بانوان کاندید در ولسی جرگه را به اثبات میرساند. در حال حاضر در این ولایت یکی از سه بانوان رقیب برای تصرف کرسی در ولسی جرگه در رده دوم، و دیگری در رده چهارم قرار دارد.

تعداد رقیبان کاندید در مبارزات انتخاباتی این ولایت به 11 تن می رسد که برای تصرف دو کرسی که یکی هم برای بانوان این ولایت تخصیص داده شده است به مبارزه پرداخته اند. نتایج ابتدایی نشر شده توسط کمیسیون مستقل انتخاباتی نشان میدهد که اعضای برحال پارلمان (مردان و زنان) که میخواهند راهی پارلمان دوم شوند در رده ششم قرار دارند. نظر به گزارش نهایی شمارش آرای نسبی امکان آن می رود که بانوان کاندید در این ولایت هر دو کرسی اختصاص داده شده برای زنان را تصرف نمایند که در افغانستان بی سابقه بوده است.

مردان و بانوان کاندید در این ولایت بطور متوازی به مبارزات انتخاباتی پرداخته اند. بانوانی که در صدر جدول اند عباتند از: فریده حمیدی رییس امور زنان در این ولایت و فرشته امینی میباشد. مردانی که در صدر جدول اند عباتند از: احمد بلوچ یک چهره شناخته شده در بین مردم و استاد در مرکز فرهنگی و اجتماعی بلوچ در نیمروز، و سرور شیرزاد یک ولسوال اسبق.

نیمروز نظر به فاکتور های چون جغرافیا، نفوس و فرهنگ نسبت به ولایات همجوارش متفاوت میباشد. بر خلاف دیگر ولایات پشتون نشین جنوبی، در ولایت نیمروز جمع کثیری بلوچها بودوباش دارند. نفوذ فرهنگی ایرانیان نیز در این ولایت رو به توسعه است.

توجه بسیاری از رسانه های جهانی که انتخابات افغانستان را تحت پوشش دارند، تقلبهای گسترده در ولایت قندهار به خود جلب کرده است.

باوجود اینکه بینظمی ها از سراسر کشور گزارش داده شده است، اما فاکتور های متعددی برجستگی تقلب را در ولایت قندهار آشکار میسازد. این ولایت زادگاه روحانی طالبان است، جای مهم عملیات نظامی علیه شورشیان، زادگاه اصلی رئیس جمهور حامد کرزی و برادرش احمد ولی کرزی رئیس شورای ولایتی ولایت قندهار، و حوزه که شاهد تقلبهای گسترده در انتخابات ریاست جمهوری و شورای ولایتی سال 2009 بوده است، می باشد.

در سال 2009 تحقیقات در مورد بینظمی ها در ولایات قندهار، پکتیکا و غزنی کمیسیون سمع شکایات انتخاباتی را وادار نموده است تا امر راه اندازی بازرسی اوراق رای دهی مشکوک در انتخابات ریاست جمهوری در سراسر کشور را به کمیسیون مستقل انتخابات پیشنهاد نماید. مأمورین یک صندوق اوراق را به قسم نمونه بررسی کردند، که این بررسی سرانجام به بطلان، 1.3 میلیون رای که تنها یک میلیون آن به نفع کرزی ریخته شده بود انجامید.

امسال نیز ناظرین شواهدی از تخطی های آشکار، شبیه تقلبهای سال 2009 در دست دارند. کمیسیون شکایات انتخاباتی ولایتی از روز انتخابات به این سو 109 مورد شکایت را بدست آورده است، که بیشتر از نصف آن، مواردی میباشد که میتواند تأثیر منفی روی نتایج انتخابات داشته باشد. از آنجمله 92 مورد آن، جلوگیری از شرکت رای دهندگان به مراکز رای دهی میباشد. یکتعداد مراکز دیگر که ظاهراً مراکز رای دهی به نظر میرسید علاوه بر مراکز که رسماً قبل از انتخابات اعلان گردیده بودند نیز در این روز ایجاد شده بود. از جمله اتفاقات دیگر مانع ورود رای دهندگان توسط افراد مسلح در مراکز رای دهی به نظر میرسید صندوق های رای دهی پر بوده باشند. محققین انتخاباتی از بررسی موارد مشابه در سال 2009 خبر میدهد. (ادامه در صفحه 2)

کمسیون سمع شکایات انتخاباتی ولایت بامیان گفته است که پلانی در مورد نصب تصامیم در مورد شکایات نداشته اند، اما اضافه میکند که کمسیون سمع شکایات انتخاباتی ملی از طریق رادیو اعلان خواهد کرد. کمسیونهای سمع شکایات انتخاباتی ولایات کندز و پکتیا خاطر نشان ساخته است که ایشان منتظر تعیین زمان و چگونگی نصب تصامیم از سوی کمسیون سمع شکایات انتخاباتی ملی بوده است.

مقررات کمسیون سمع شکایات انتخاباتی نیازمند نشر این تصامیم از طریق ویبسایت کمسیون سمع شکایات انتخاباتی میباشد. که مسئولین در این راستا خیلی کند عمل کرده است. تصامیم در مورد شکایات روز قبل از انتخابات یک هفته بعد از روز رأی دهی به مشاهده رسیده است، که معلومات بدست آمده شامل شکایات فرستاده شده نمیباشد.

به شمول کابل هیچگونه اقداماتی در این مورد ننموده است. کمسیون سمع شکایات انتخاباتی کابل به ناظرین NDI گفته است که چون اکثریت افراد جامعه از سواد برخوردار نیستند، بناء لازم نیست که موارد شکایات انتخاباتی را به دیوارها نصب کرد. بعضی از کمسیونهای سمع شکایات انتخاباتی ولایتی چون بلخ و خوست نگرانیهای امنیتی را دلیل عمده نصب و اعلان نکردن تصامیم محسوب مینمایند. کمسیون سمع شکایات انتخاباتی ولایت خوست علاوه میکند که بازجوییها و اتهامات توسط کاندیدان و ناظرین وظیفه این کمسیون را چند برابر مشکل میسازد. و کمسیون سمع شکایات انتخاباتی ولایت بلخ اظهار میدارد که ایشان اجازه نصب تصامیم را از طرف کمسیون سمع شکایات انتخاباتی ملی دریافت نکرده اند و کمیشنر ولایتی این ولایت گفته است که هیچ کمسیون سمع شکایات انتخاباتی در سمت شمال حاضر به انجام این عمل نیست تا اینکه برای شان اجازه داده شود.

### شکایات کاندیدان از تخصیص مرکزهای دهی در ولایت بامیان و غزنی

کمسیون شکایات انتخاباتی شکایات را از رای دهنده گان و کاندیدان راجع به کاهش مراکزهای دهی در ولایت بامیان و ولسوالی جاغوری غزنی، مناطق عمده پرنفوس مردم هزاره دریافت نمود. (حزب وحدت اسلامی مردم) کاپی از شکایت تحریری شان را در مورد کمبود مراکز رایدهی در آن مناطق در اختیار انستیتوت دموکراتیک ملی قرار دادند. مقامات این حزب بیانییه را ارائه میدارند که بستن مراکزهای دهی عملکرد بوده است که رای دهنده گان مردم هزاره را عمدا از حق رای دهی محروم ساخته است. کمسیون مستقل انتخابات این ادعا را رد نموده و میگوید که تصامیم شان رامبیتی بر نگرانی های امنیتی و تعداد رای دهنده گان سال 2009 اتخاذ کرده بود ند.

تریشتونها نیز موفق به رای دادن شدند — ارجستان 4% از مجموع مراکزهای دهی سال 2009 را تشکیل میداد که در سال 2010 به 8% افزایش یافت.

همچنان کاندیدان از کمبود ورق رای دهی در مناطق پرنفوس هزاره در ولایت غزنی و ولایت همجواریش ارزگان گزارش دادند. که این نارسایی ها مردم را وادار به اعتراض بالای دفاتر کمسیون مستقل انتخابات در مرکز دو ولسوالی در غزنی نمود.

بعدا کمسیون مستقل انتخابات چندین مرکز احتیاطی را به ساعت 3:30 بعد از ظهر باز کرد که آنها را بعد از نیم ساعت دوباره بسته کرد.

زمانیکه کمسیون مستقل انتخابات در آگست 2010 تخصیص مراکزهای دهی را اعلان داشت، با همچوانتقادات روبرو گردید. کاندیدان و طرفداران شان شکایت از آن داشتند که در مقایسه به انتخابات سال 2009، در مناطق پرنفوس مردم هزاره تعداد مراکزهای دهی انگشت شمار در حالیکه در مناطق بی ثبات مردم پشتون تعداد کثیر از مراکز وجود داشت. نگرانی بعضی از کاندیدان و رهبران سیاسی مردم هزاره همانا کاهش 177 مرکزهای دهی به 66 مرکز در ولایت بامیان که نتیجه موقتی رادر سال 2009 گزارش داده بوده است. در مقایسه، ولسوالیها در غزنی، مثل ولسوالی پشتون نشین اندر، سال گذشته 26 مرکزهای دهی داشت اما کمسیون مستقل انتخابات امسال 71 مرکزهای دهی را پلان گذاری نمود. قابل ذکر است که باز بودن تنها دو مرکزهای دهی از جمله 71 مرکز توسط کمسیون مستقل انتخابات گزارش داده شده است.

در غزنی، ناظرین انستیتوت دموکراتیک ملی مینویسند در حالیکه مراکزهای دهی ولسوالی جاغوری 19 فیصد از مجموع مراکزهای دهی در غزنی رادر سال 2009 تشکیل میداد که این رقم در سال 2010 به 17 فیصد کاهش یافته است. جغتو، یک ولسوالی مشترک از اقوام مختلف 4% از مجموع مراکزهای دهی را در سال 2009 تشکیل میداد به 9% در سال 2010 افزایش پیدا نموده است. قابل ذکر است که قریب یک ولسوالی مشترک از اقوام مختلف تنها ترین ولسوالی است که هیچ مرکزهای دهی در آن باز نبوده است.

قوت های (آیساف) جوابگونی کمسیون مستقل انتخابات را تأیید کرده که نگرانی های امنیتی باعث کاهش مراکزهای دهی در بسیاری از ولایات به شمول غزنی گردیده است. اما بازرسی های امنیتی غیرمحرمانه (آیساف) که در مارچ 2010 منتشر شد نشان میدهد که ولسوالی های هزاره نشین نسبت به ولایت های پشتون نشین (جای که طالبان کمک بیشتر میشوند) با امن تر است.

مسئول انتخاباتی ولایتی غزنی با بررسی امنیتی که قبل از روز انتخابات توسط نیروهای (آیساف) و نماینده گی های امنیتی افغان براه انداخته شده بود، ناموافق به نظر میرسید و به رسانه های محلی گفت که رای دادن در 4 ولسوالی ناامن ناممکن بوده است و او نیروهای امنیتی را متهم به بازنگهداشتن مراکز رایدهی، بادر نظر داشت موجودیت خشونت در آن ولسوالی نمود.

در نتیجه وضع امنیتی، شاید گشایش به موقع روز انتخابات، دسترسی به مراکزهای دهی بین گروه های رقابت کننده را متوازن ساخته باشد. ناهور، یکی از ولسوالی های امن هزاره که 7% از مجموع مراکزهای دهی سال 2009 را تشکیل میداد در سال 2010 به 11% افزایش یافته است. ولسوالی های با امن

### (ادامه از صفحه اول) ولایت قندهار

حامیان یکی از کاندیدان سند ویدیویی را در مورد بینظمی های انتخابات ثبت کرده، که نه تنها آنرا به کمسیون سمع شکایات انتخاباتی تسلیم نموده بلکه این موضوع را با تلویزیون الجزیره و NDI نیز در میان گذاشته است. این سند ویدیویی افسران مسلح پولیس را در حال مشاهده از پرکاری اوراق رای دهی نشان میدهد، عبدالرازق قوماندان امنیه مرزی قندهار حضور افسران در این کار را رد نموده و کسانی را که سند ویدیویی را ساخته اند، متهم به سوء استفاده از یونیفورم پولیس کرده است. در 4 اکتوبر کمسیون سمع شکایات انتخاباتی ولایتی خبر میدهد که هنوز در مورد اسپن بلدک قندهار تحقیقات را آغاز نکرده است.



تصویری از خانه پری اوراق رای دهی در سپین بولدک

# مرکز ملی شمارش آرا در جستجو برای پیدا کردن تقلب

## مبارزه 14 ساعته کارمندان به صورت روزمره برای بدست آوردن نتایج



تیم تفنیش در مرکز ملی شمارش آرا در حال مرور معلومات

کارمندان کمیسیون مستقل انتخابات برای ساعت های طولانی در مرکز ملی شمارش آرا برای پروسه نتایج از سوی مراکز رای دهی در سر تا سر کشور. از 4 اکتوبر به بعد کمیسیون مستقل انتخابات نتایج نسی 25 ولایت را به نشر رسانیده است.

شمارش آرا، بعد از این که مراکز رای در روز رای دهی بسته شدند شروع شد و در بعضی جاها یک روز بعد از روز انتخابات. (در چنین موارد، قوه های امنیتی صندوق های آرا را مواظبت کردند تا اینکه شمارش آرا به پایان رسید.) اعضای مرکز رای دهی نتایج و فورم های جمع آوری شده را در خریطه های مصنون که مهر و لاک شده بودند جابجا کردند. خریطه های مصنون بعدا توسط هماهنگ کننده گان منطقوی جمع آوری شده و به دفاتر ولایتی کمیسیون مستقل انتخابات تحویل داده شد.

در مرحله ولایتی، کارمندان کمیسیون مستقل انتخابات سریال نمبر و تعداد خریطه های مصنون، کدهای مرکز رای دهی و نمبر مراکز رای دهی را در دیتابیس داخل کردند. دیتابیس ولایت توسط انترنت به دیتابیس پذیرش به مرکز ملی شمارش آرا وصل است. خریطه های مصنون در داخل جعبه های پلاستیکی بسته شده به مرکز شمارش آرا فرستاده شده است. و تمام محتویات و سریال نمبرها ثبت شده تحویل شدند. اگر تخطی ها در دو مرحله اول شناسایی شدند، خریطه های مصنون به مرکز رفع مشکلات (( و اگر مشکلات اصلاح شدند، خریطه های مصنون دوباره به پروسه داخل خواهد شد. در غیر آن، تیم تفنیش، تحقیقات بیشتر را در این زمینه انجام میدهند. هنگامیکه نظارت به انجام می رسد، تیم ها معلومات را به گروه مدیریت که بعدا نظریات نهایی را در باره تمام نظرات بیان نموده، تحویل می دهد.

ناظرین، مشاهدین و دیگر احزاب ذینفع میتوانند که از کمیسیون مستقل انتخابات برای وضوح نتایج انتخابات درخواست کنند تا بدانند که این نتایج با نتایج نصب شده در مراکز رای دهی یکسان است یا خیر. تیم اداری این نتایج را واضح میسازد. شکایات راجع به مشروعیت نتایج تصدیق نشده را میتوان به کمیسیون شکایات انتخاباتی و کمیسیون مستقل انتخابات آدرس گفت.

کمیسیون مستقل انتخابات نتایج نهایی تصدیق نشده را بعد از یکبار محاسبه و تحقیق اعلان میدارد. که این نتایج نهایی تصدیق نشده موضوع درخواستها، تحقیقات و شکایات به کمیسیون شکایات انتخاباتی را واضح میسازد. بادر نظر داشت گزارشات اخیر و تحقیقات کمیسیون شکایات انتخاباتی، کمیسیون مستقل انتخابات نتایج تصدیق شده نهایی را در تمامی 35 حوزه انتخاباتی که از جمله یک حوزه انتخاباتی کوچیها و 34 حوزه انتخاباتی ولایات است، اعلان مینماید.

زمانیکه خریطه مصون به مرکز شمارش آرا میرسد مراحل ذیل را سپری میکند:

1. پذیرش — اعضای کمیسیون مستقل انتخابات، بررسی عمومی را در برابر فورمهای تسلیم شده، جهت حصول اطمینان از خریطه

های مصنون، نمبر مسلسل آنها و صندوقهای ارسالی طبق گزارش دفاتر ولایتی کمیسیون مستقل انتخابات راه اندازی مینماید. هر نوع گزارشات مشکوک و نامکمل مورد تحقیق قرار میگیرد.

2. آمادگی گروهی و ورود معلومات — هر خریطه مصنون بررسی میشود تا مشخص شود اینکه خریطه ها در بردارنده فورمهای درست و تکمیل مینباشند. تمام فورمها در یک خریطه به شکل یک گروه طی مراحل میشوند. این سند را بجا میگذارد که میتوان در صورت کدام نوع بی قانونی در آینده در آن تحقیق کرد. تمام فورمها بخاطر گم شدن و یا خراب شدن، اصلی شان سکن شده ذخیره میگردد. نظریه درخواست کمیسیون شکایات انتخاباتی، یک کاپی اضافه آن در دفتر مسئول کمیسیون مستقل انتخابات نیز نگهداشته میشود. فورمهای سکن شده نیز مستقیماً در جریان طی مراحل نتایج فرستاده میشود.

3. ورود معلومات فورم نتایج — نتایج با استفاده از نرم افزار که عملیات ریاضیکی و بررسی کنترل کیفیت را اتوماتیک انجام میدهد وارد دیتابیس میگردد. مامور ورود معلومات، مسئول آگاهی دهی از دخول معلومات نامشروع و نادرست در ورق رای دهی مینباشند.

4. ورود کاپی — فورم نتایج که سه مرحله قبلی را سپری کرده باشد وارد این مرحله میگردد — این متعلق به سیستم ورود (double blind) میگرد. به هدف کنترل کیفیت، کاپی معلومات دوباره درج شده باز هم ثبت میگردد.

5. تصحیح و تکرار فورمها — نرم افزار دیتابیس دو درج اخیر را مقایسه کرده و فورمهای را که سازگار نبودند علامت گذاری مینماید. فورمها مرور شده و اشتباهات تنها در صورت اصلاح میشود که عنوان یکی از دو متن اخیر را بپذیرد. اگر هیچ کدام آن دو متن درست نباشند، مرحله باید دوباره تطبیق گردد.

6. کنترل کیفیت — تمام معلومات طی مراحل شده عملاً در برابر اوراق نتایج واقعی مرور گردیده و مطابق به آن تصحیح میگردد.

7. آرشیف — بعدا مامور پروسه تصحیح را آغاز نموده تا اطمینان دهد که هر گروپ از فورمها تمام مراحل را سپری نموده است. اگر روند کاری به خوبی پیش برده شده بود، معلومات در دیتابیس قبول شده و فورمها را در جای محفوظ آرشیف مینمایند.

انستیتوت دموکراتیک ملی، که از سال 2002 بدینسو در افغانستان فعالیت کرده است، یک سازمان غیر انتفاعی، غیر حزبی و غیر دولتی است، که برای حمایت از نهاد های دموکراتیک از طریق مشارکت شهروندان، شفافیت و پاسخ گویی در حکومت در سراسر جهان فعالیت می کند. انستیتوت دموکراتیک ملی سمینارهای آموزشی را برای بیش از 1700 کاندیدا برگزار کرده و آموزش های را برای احزاب سیاسی و بیش از 240 کاندیدای زن، انجام داده است و مساعدت های فنی برای بنیاد انتخابات آزاد و عادلانه افغانستان، که بزرگترین سازمان داخلی ناظر بر انتخابات در کشور می باشد، فراهم آورد. در حال حاضر، انستیتوت دموکراتیک ملی سرگرم ارتقای ظرفیت ناظران کاندیداها در سراسر کشور برای گزارش دادن در مورد فعالیت های روز انتخاباتی می باشد.